

Rémorque pour le +) transport de choses	Marque DELLSPERGER	AT 1000	Fiche d'homologation n° CH 9192 17
--	-----------------------	---------	---------------------------------------

MOYENS D'IDENTIFICATION "AT 1000" sur plaquette du constructeur, à droite latéralement sur le timon.

Numéro du châssis frappé \_\_\_\_\_ à gauche, latéralement sur le timon.

Signe d'identification du moteur frappé \_\_\_\_\_

Constructeur DELLSPERGER & Cie, Fahrzeugbau, Böisingen /FR

CHASSIS Nombre d'essieux 1 av. suspension - Nombre de roues: 4

Direction \_\_\_\_\_ Assistance \_\_\_\_\_

Frein de service méc., à inertie, exp. int., sur toutes les roues,  
av. sécurité de rupture et blocage de recul

Frein stationn. méc., exp. int., sur toutes les roues

Transmission \_\_\_\_\_ Nombre vit. \_\_\_\_\_

Attelage: rotule  $\phi$  50 Vitesse max. 80 km/h

CARROSSERIE Forme Rémorque pour le transport de véhicules  
(surface de chargement ouverte)

Nombre de places : Total \_\_\_\_\_ ; AV \_\_\_\_\_ ; milieu \_\_\_\_\_ ; AR \_\_\_\_\_ ; Places debout \_\_\_\_\_

MOTEUR Genre \_\_\_\_\_ Temps \_\_\_\_\_  
Marque \_\_\_\_\_ Carbur. \_\_\_\_\_  
Type \_\_\_\_\_  
Position \_\_\_\_\_ Nombre cyl. \_\_\_\_\_  
Alésage \_\_\_\_\_ Course \_\_\_\_\_  
Cylindr. \_\_\_\_\_ cm<sup>3</sup> CV-Impôt \_\_\_\_\_  
CV-puiss. \_\_\_\_\_ ( ) à \_\_\_\_\_ t/m  
Refroidissement \_\_\_\_\_  
Bruit \_\_\_\_\_ dB ( ) à \_\_\_\_\_ t/m  
Amortissement bruit \_\_\_\_\_

DIMENSIONS Voie AV - AR 1750  
Diam. braquage G - DR -

Empattement 600 mm = 1 essieu

	Dimensions ext.	Dimensions int.
Longueur	<u>5930</u>	<u>3950</u>
Largeur	<u>2100</u>	<u>2040</u>
Hauteur	<u>660</u>	<u>(châssis)</u>
	Porte à faux AV <u>3850</u>	<u>2050</u>
Porte à faux AR <u>2080</u>	<u>1900</u>	
	lat. <u>125</u>	

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	<u>30</u>		<u>570</u>	<u>600</u>
Charge utile	<u>35</u>		<u>1065</u>	<u>1100</u>
Poids total	<u>65</u>		<u>1635</u>	<u>1700</u>
Garantie fabr.	<u>100</u>		<u>1640</u>	<u>1700</u>
Dimens. pneus			<u>5.00 x 8</u>	<u>8PR</u>
Charge p. essieu			<u>1640(6,8)</u>	<u>à</u>
Poids maxi remorquable				<u>80 km/h</u>

Distance essieu - centre de la rotule = 3850

EQUIPEMENT §)      Equipement électrique \_\_\_\_\_ V  
 Feux de route \_\_\_\_\_ Avertisseur optique \_\_\_\_\_  
 Feux de croisement \_\_\_\_\_ Feux de position \_\_\_\_\_  
 Feux de gabarit AV=2/SAW 2080 Feux de brouillard \_\_\_\_\_  
 Avertisseur \_\_\_\_\_ Niv. sonore - ( - )  
 Essuie-glace \_\_\_\_\_ AV=2/I (E)  
 Feux arrières 2/SAW CH 1113304 Catadioptr. C=2/I (E)  
 Feux stop 2/SAW CH 1113304 AR=2/III (E)  
 Eclair. plaque contr. 1/comb. à gauche Plaque forme haute SAW CH 1113304  
 Rétroviseur \_\_\_\_\_ Indic. vitesse \_\_\_\_\_  
 Indic. direction clign. 2/disposition 3  
 AV \_\_\_\_\_ latér. \_\_\_\_\_ AR SAW CH 1113304  
 Avert. clign. \_\_\_\_\_ Lampes de travail \_\_\_\_\_  
1 cale d'arrêt 280x170x145

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre Remorque pr le transp. de choses  
 Marque & type DELLSPERGER AT 1000  
 Homologation n° CH 9192 17  
 Forme de la carr. Remorque pour le trans-  
port de véhicules  
 Places ass. : Total \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ avant)  
 Poids à vide 600 Carburant \_\_\_\_\_  
 CV \_\_\_\_\_  
 Charge utile 1100 Cylindrée \_\_\_\_\_ cm<sup>3</sup>  
 Poids total 1700 Poids de  
l'ensemble \_\_\_\_\_

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc. expertisé = 3715  
 +) Genre du véhicule : classification comme "remorque pour engins de sport" uniquement  
 lors de l'utilisation comme transport de voitures de course (OCR art.64 al.3 a + b).  
 §) Equipement: feux arrières amovibles, pour raisons de service.

Lieu et date de l'expertise  
Bösingen, 24.11.71

La commission d'expertise

OK